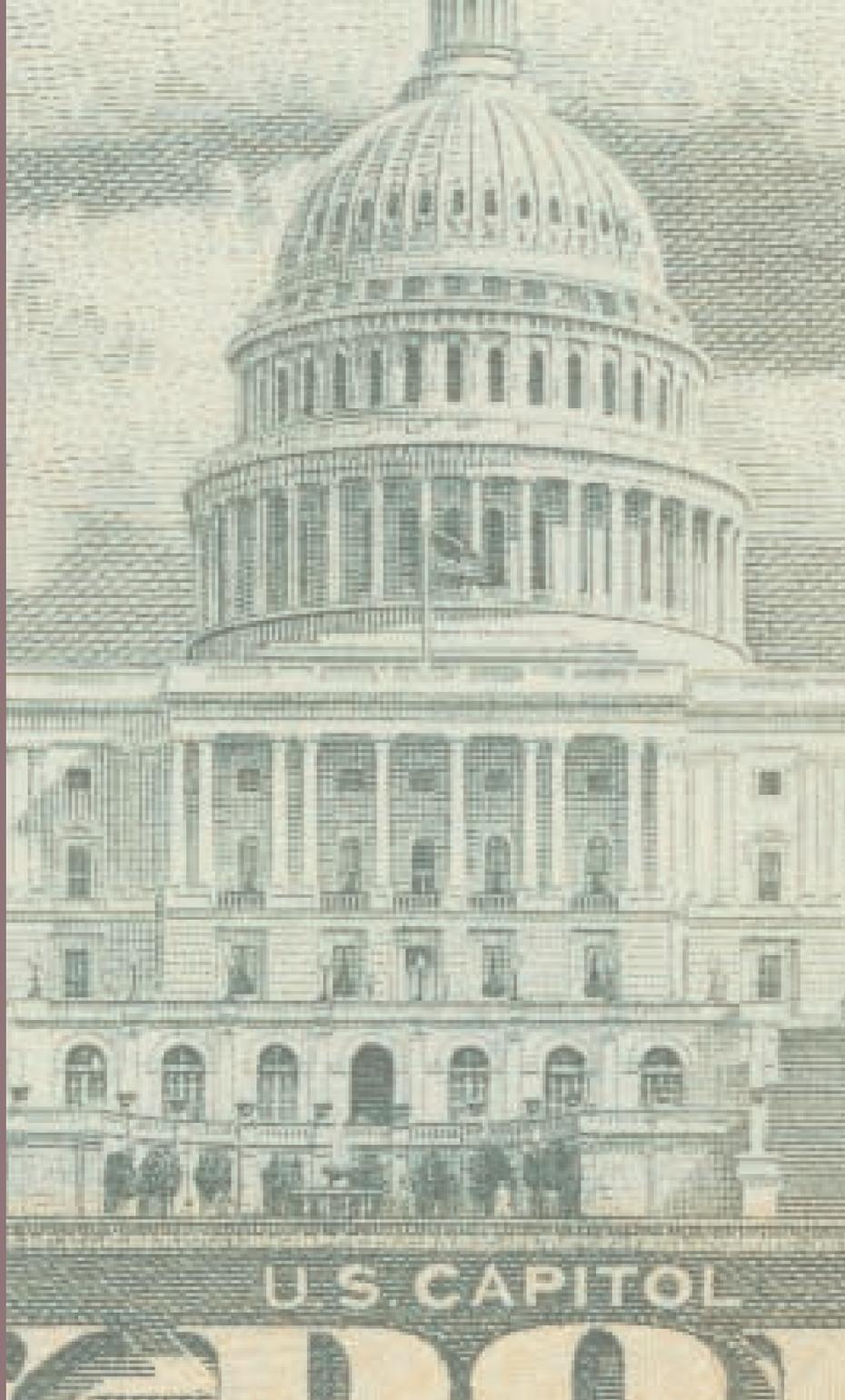




Une transition en douceur

Bien que leur aspect subira de légères modifications, tous les billets – tant les nouveaux que les anciens – auront cours légal, à leur pleine valeur nominale. Il n'est pas question que les États-Unis ne rappellent ou ne dévaluent leurs billets de banque. Cela ne s'est jamais produit et ne se produira pas. À mesure que les nouveaux billets seront mis en circulation, les anciens billets seront retirés par la Réserve fédérale lorsqu'ils lui seront retournés par l'entremise du système bancaire. Cela signifie qu'il n'y aura pas de limite de temps ni d'autres exigences reliées à l'échange de billets d'une série antérieure contre ceux d'une nouvelle série.



Pour obtenir de plus amples informations au sujet des nouveaux billets, visitez notre site Web à l'adresse www.moneyfactory.com/newmoney



La nouvelle couleur de l'argent
Plus sûre. Plus intelligente. Plus sécuritaire.

Le gouvernement des États-Unis poursuit son programme d'émission de billets de banque dont la conception et les éléments de sécurité sont améliorés. La mise en circulation de la nouvelle coupure de 20 \$, qui a eu lieu en 2003, sera suivie par le lancement de celle de 50 \$ vers la fin de 2004, puis de celle de 100 \$.

Les nouveaux billets sont plus sûrs, plus intelligents et plus sécurisés : **plus sûrs** parce qu'ils sont plus difficiles à reproduire et que leur authenticité est plus facile à vérifier; **plus intelligents** parce qu'ils font obstacle aux faussaires et aux technologies que ceux-ci utilisent pour les reproduire; et **plus sécurisés** afin de protéger l'intégrité de la monnaie américaine.

La différence la plus visible apportée aux billets est l'ajout, à l'arrière-plan, de légères couleurs qui rendent la contrefaçon plus difficile. Comme différentes couleurs seront utilisées d'une coupure à l'autre, il sera plus facile de les distinguer entre elles.

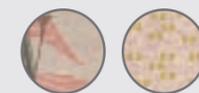
Malgré l'ajout de couleurs, les nouveaux billets conservent le format et l'aspect caractéristique des billets américains, qui constituent la monnaie la plus répandue dans le monde.

La nouvelle coupure de 50 \$ est la deuxième de la série 2004 à être émise. Cette série non seulement arbore de subtiles nuances de couleur, mais elle met aussi en évidence des symboles de l'histoire des États-Unis. Le nouveau billet de 20 \$ a été lancé en 2003; ses couleurs sont le vert, le pêche et le bleu et il est illustré d'images d'aigles américains. La nouvelle coupure de 50 \$, qui sera mise en circulation vers la fin de 2004, comportera des nuances de bleu et de rouge ainsi qu'une image du drapeau américain flottant au vent et une étoile de couleur bleu argent métallique. La nouvelle coupure de 100 \$ suivra. Les décisions quant au dessin des nouveaux billets de 5 et 10 \$ n'ont pas encore été prises, mais il a été établi que celui des billets de 2 et 1 \$ ne serait pas revu pour l'instant.

La Réserve fédérale et le Département du Trésor se sont engagés à améliorer continuellement l'aspect des billets afin de protéger l'économie et l'argent que vous avez durement gagné. Pour ce faire, il est prévu de modifier la conception de la monnaie de papier des États-Unis tous les sept à dix ans.



Le nouveau billet de 50 \$ conserve trois des éléments de sécurité les plus importants introduits au cours des années 1990. Ces éléments, faciles à vérifier, sont : le filigrane, le fil de polymère et l'encre à couleur variable.



COULEUR

La différence la plus visible apportée au nouveau billet est l'ajout de légères couleurs à l'arrière-plan, sur les deux côtés du billet : bleu et rouge. De petits chiffres 50 de couleur jaune apparaissent aussi à l'arrière-plan, au verso du billet.



SYMBOLES DE LIBERTÉ

De nouveaux symboles de liberté, qu'illustrent des images du drapeau américain, figurent au recto du billet de 50 \$. Les étoiles et les rayures traditionnelles du drapeau des États-Unis sont imprimées en bleu et rouge derrière le portrait du président Grant. À gauche du portrait se trouve un champ d'étoiles bleues et à sa droite apparaissent trois rayures rouges. Une petite étoile bleu argent métallique se trouve sur le côté inférieur droit du portrait. Les symboles de liberté différeront d'une coupure à l'autre.



PORTRAIT ET VIGNETTE

Les bordures ovales et les fines lignes qui entouraient le portrait du président Ulysses S. Grant au recto du billet ainsi que la vignette représentant le Capitole des États-Unis au verso ont été enlevées. Le portrait a été placé plus haut et les épaules du président se prolongent désormais dans la bordure. Des détails de gravure ont été ajoutés à l'arrière-plan de la vignette.

FIL DE POLYMÈRE

Tenez le billet devant une source de lumière et vous verrez le fil de polymère, une mince bande de plastique incrustée verticalement dans le papier à la droite du portrait. Si vous regardez de près, les mots « USA 50 » de même qu'un petit drapeau apparaîtront le long du fil, de chaque côté du billet. Le fil de polymère devient d'un jaune brillant lorsqu'il est placé sous une lumière ultraviolette.

ENCRE À COULEUR VARIABLE

Repérez le chiffre « 50 » situé dans le coin inférieur droit, au recto du billet. Lorsque vous inclinez le billet, l'encre à couleur variable du chiffre passe du cuivre au vert.

FILIGRANE

Tenez le billet devant une source de lumière et vous détecterez le filigrane, une image floue ressemblant au grand portrait du président Ulysses S. Grant. Le filigrane est intégré au papier et il est visible des deux côtés du billet.

Autres éléments



MICROIMPRIMERIE

Les mots microimprimés sont si petits qu'ils sont difficiles à reproduire. Le recto de la nouvelle coupure de 50 \$ comprend trois zones de caractères microimprimés : les mots « FIFTY », « USA » et « 50 » dans deux des étoiles bleues à la gauche du portrait ; le mot « FIFTY » répété à l'intérieur des deux bordures latérales du billet, et les mots « THE UNITED STATES OF AMERICA » apparaissant sur le col de la chemise du président Grant, sous la barbe.



CARACTÉRISTIQUE POUR PERSONNES À FAIBLE VUE

Le gros chiffre « 50 » situé dans le coin inférieur droit, au verso du billet, est particulièrement facile à lire.



PAPIER

Le papier du billet est composé de lin à 25 % et de coton à 75 % et il contient des fibres rouges et bleues.



INDICATEURS DE LA RÉSERVE FÉDÉRALE

Un sceau universel, situé à la gauche du portrait, représente l'ensemble du système de la Réserve fédérale. Une lettre et un chiffre sous le numéro de série de gauche identifient la Banque de la Réserve fédérale qui a émis le billet.



NUMÉROS DE SÉRIE

Cette combinaison unique de onze chiffres et lettres est inscrite à deux endroits au recto du billet. Sur le nouveau billet de 50 \$, le numéro de série gauche a été légèrement déplacé vers la droite comparative-ment aux séries précédentes.

Les anciens billets, comme les nouveaux, continueront d'avoir cours légal, à leur pleine valeur nominale. Les États-Unis n'ont jamais dévalué leur monnaie et n'ont aucunement l'intention de le faire. Vous trouverez ci-après des images des trois billets de 50 \$ américains actuellement en circulation.

BILLETTS AVANT 1996



BILLETTS DE LA SÉRIE 1996



BILLETTS DE LA SÉRIE 2004



Détachez ici

Détachez ici